

# Resvelons nous

Guillaume DUFAY (1400-74)

SOPRANO I  
+ VIOLON I

Res-ve-lons nous res-ve-lons a-mour-eux, a-

SOPRANO II,  
ALTO +  
VIOLON II et III

A - lons ent bien tos au may,

A - lons ent bien tos au

lons au bois tan - tost en ci- lir le may,

a- lons ent bien tos au may,

may, a - lons ent bien tos au

et chan-te- rons chas-cun un vi- re- lay pour sa da-

a - lons ent bien tos au may,

may, a - lons ent bien tos au

me s'en se- rons plus joi -

a - lons ent bien tos au

may, a - lons ent bien

eux.

may.

tos au may.

## Resvelons nous

Resvelons nous resvelons	Lasst uns wieder munter werden,
amour eux,	Verliebte,
alons au bois	lasst uns in den Wald gehen,
tantost (=tantôt) en cilir le may,	um den Maien zu hauen,
et chanterons	und lasst uns singen
chascun (=chacun) un virelay <sup>1</sup>	ein Reigenlied, jeder
pour sa dame	für seine Dame,
s'en serons plus joieux.	damit wir fröhlicher werden.
Allons ent bient tost au may.	Lasst uns gleich aufbrechen,
	um den Mai zu feiern.

<sup>1</sup> *virelai*: altfranzösisches Reigenlied des 13. bis 15. Jahrhunderts

<sup>2</sup> *cilir le may* einen Maienstrauß pflücken, um das Haus der Liebsten zu schmücken

SG/VDL 160596